



THE REPORTER

OFFICIAL VOICE OF THE GERMAN-AMERICAN SOCIETY OF TRENTON



OKTOBERFEST 2020 IS COMING

It will be different, but the music, food, and bier will still be awesome. We are adding a Friday night opener to accommodate our reduced fest guest allowance of 500. Tickets will be sold in advance. Friday or Sunday \$10, Saturday \$15, or the entire weekend for \$25. We apologize for the price increase, but your patronage will be rewarded with a safer and more intimate experience.

The Adlers Band will open up the festivities on Friday from 5-10 pm, with a perfect blend of Austrian, German, and American music.

The Grammy award winning Fritz's Polka Band will roll out the barrel on Saturday from 1pm and our favorite local retro band - 80's Undercover will rock the treetops in the evening.

Sunday is an Oktoberfest favorite -The Austrian Boys - from 12-6 pm.

Money raised during Oktoberfest, in addition to bringing you the finest entertainers, will also help our wonderful soccer club, the German American Kickers, our continued efforts in promoting our heritage, and The Jeremy Fund. Members may purchase their tickets early, limit 10, on Thursdays in the biergarten. Public sales begin August 24th.

BIERGARTEN OPEN TO MEMBERS

Reminding our members the Biergarten is open to members and their guests as we are able to accommodate the COVID-19 restrictions. We are open Thursdays and Fridays for food and drink. The Rainbow Full of Sound Band has booked several Friday nights for performances going into the fall, admission is free for members and the biergarten will be open as normal. Please bring a mask, temperature/social distancing rules will be in effect.



OUR FAMOUS SEMI-ANNUAL SCHNITZEL SUPPER OUTSIDE IN THE BIERGARTEN SEPT 12TH • 12-5PM

RAIN DATE: Sunday, September 13, 2020 - 12-5PM

Our Schnitzelfest will look a bit different this time but the food will still be as delicious as always. We will be holding this event in our Picnic Grove so that we can follow all the COVID-19 guidelines. We ask that everyone bring a mask and be respectful of others.

Our menu will include chicken, pork and jäeger schnitzel; mashed potatoes, spaetzle and red cabbage. The cold salads include Tomato and Onion salad, Cucumber salad and a Tossed Green salad. Dessert will be Apple Strudel. We will have a full bar with a variety of wine and German Beer. And of course, German Music to enjoy while you are eating.

Members: \$18 • Non Members: \$20

Take-Out: \$15 (includes Schnitzel, 2 sides and dessert)

I Thank God for You

It's a different kind of enemy, a different kind of war-
Those who are on the front lines, we've never seen before.
It's a different kind of armor, a different kind of fight-
And I just pray God gives you the strength, the vigor, and the might.
No protection in the world, could protect you like His arms;
And give you guided wisdom to shelter you from harm.
So, as you serve those around you and take them by the hand.
Know that the battle you are fighting is on rugged, foreign land.
Humanity needs your courage, your help, and your desire,
To be a voice of sympathy to quench this "global fire."
For we're all in this together; the red, white, and the blue-
A patriotic family that lets our love shine through.
Every battle takes some heroes who are willing to lead the fight.
Knowing in the darkness, they long to find the Light.
For in a world with such uncertainty, know this much is true -
Because you've given of yourself,
I thank God for you.
-Janine Verduci '20



MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Dear Members:

We hope this letter finds you in good health. We know it has been difficult not spending time with friends and family.

Over the years our club has been many things to us: a place to enjoy good food and drink; to listen and dance to great music; to cheer or play for our soccer teams; to learn about our language and heritage; or just a place to connect with friends and family.

For the past several months our soccer fields were empty, the Schlachtfest and our Bierfest were cancelled, and our bar is quiet, losing revenue totaling more than \$50,000.

While we are waiting for our club to reopen, we are continuing to maintain both the grounds and the facilities, along with our other necessities. Board members and a few volunteers have maintained regular responsibilities plus an occasional strudel sale. Normally our club events, membership dues and festivals have maintained our finances. March, April, May, June cancellations have greatly impacted the club's finances. Although we have taken steps to reduce costs; property taxes, insurance, licensing fees, operational permits and utilities must still be paid.

The club was unable to apply for Federal Relief as those grants were based 60% or more on paid employees, which the club has few.

It is at this time, that we need to reach out to you, the club members, for help. If you are able to contribute any amount, we will acknowledge all contributors (names only) in our upcoming newsletter. Of course, requested anonymity will be respected.

Please make TAX DEDUCTIBLE contribution check payable to The German-American Society and mail to 215 Uncle Pete's Road, Trenton, NJ 08691 – ATTN: KATHY HOENISCH.

If you have any questions, please call 609 581-3740.

Thank you for your attention and consideration to the above. We hope you all remain healthy and safe.

Sincerely,

Kathy Hoenisch, Donald Warner,
President Head Trustee



DONAUSCHWABEN REGION OST TREFFEN TRENTON RESCHEDULED TO 2022

The DONAUSCHWABEN REGION OST "TREFFEN" national meeting of Donauschwaben societies will be still be held at our facility, but due to the Covid-19 situation has been rescheduled to Labor Day weekend 2022. We look forward to hosting the event, stay tuned for details.

THANK YOU

A special Thank You to Paul and Joyce Walter for their donation to our Society in memory of Frederick Born.

We would like to thank the following members for making a donation in memory of Maria Friedrich:
Franz & Carol Beismann • Joe & Kathy Hoenisch
Theresia Kluzner

Maria's family has asked that the donations received go toward making repairs and improvements to the kitchen.

If you would like to make a donation, please make your check payable to: German-American Society.

SENDING OUT BIRTHDAY WISHES

Anita Hartig – July 1st
Lewis Drake – July 6th
Alfred Leibold – July 9th
Mike Reger – July 10th
Stacy Sarno – July 11th
John Hartman – July 12th
John McCranor – July 15th
Margie Madola – July 17th
Robert Dunphy – July 18th
Santo Hannawacker – July 18th
Joe Haug – July 21st
Heather Wenzler – July 21st
Erwin Heidenhofer – July 24th
John Garrity, Jr. – August 1st
Terry Griffith – August 1st
James Fasulka – August 3rd
Karl Firch – August 5th
Peter Speidener – August 9th
Rudolf Bless – August 13th
Judy Warner – August 14th
Barbara Thiel - August 16th
JoAnn Lawrence – August 24th
Happy Hannawacker – August 25th
Martha Kasper – August 27th
Steven Fityere – August 28th
Raymond Dietrich – August 31st
Anni Greif – September 7th
Franz Ofner – September 9th
Theresia Kluzner – September 11th
Richard VanDerhoef – September 20th
Jakob Bless – September 22nd
Paul Bette – September 23rd
Marco Episcopo – September 30th
Arthur Monsen – September 30th

HAPPY ANNIVERSARY

ROY and CAROL HOLCOMBE
AUGUST 8th

50 YEARS!! CONGRATULATIONS!!

Heather and Lenny Wenzler
July 2nd – 13 years
Jason and Gabe Marquez
August 20th – 4 years
JoAnn and Dennis Lawrence
August 24th – 40 years
John and Donna McCranor
September 6th – 40 years
Diane and Robert Dunphy
September 26th – 33 years

Congratulations to Three of Our Former Board Members Who Celebrate Their 90th Birthday In 2020

**Franz Ofner • Peter Spidener
Adam Stumpf**

CALENDAR OF EVENTS

SCHNITZELFEST

SAT, SEPT 12 12:00PM - 5:00PM

Rain Date Sunday September 13

Members: \$18 • Non Members: \$20

Take-Out: \$15 (includes Schnitzel, 2 sides and dessert)

OKTOBERFEST

FRI, SEPT 25 5:00PM - 10:00PM

SAT, SEPT 26 12:00PM - 9:00PM

SUN, SEPT 27 12:00AM - 6:00PM

**Due to the current public health situation, events subject to change, please check website for updates/news.*

QUARTERLY MEMBERSHIP MEETING

THU, OCT 8 7:30PM

All members are invited and encouraged to attend.

Food Cost: Members \$7 / Non-Members \$10

JERRY BLAVAT DANCE

FRI, OCT 23 7:00PM - 11:00PM

Check website for details and updates

Admission \$25 - includes dessert

GERMAN-AMERICAN SUPPER

SUN, NOV 1 12:00PM - 5:00PM

Live Music by Willie Aust

Members \$17 / Non-members \$20 / Children \$7

GERMAN CHRISTMAS SHOW SUN 11/29

Check website/inquire for details

CHRISTMAS/ANNIV. PARTY SAT 12/12

Check website/inquire for details

CHILDREN'S BREAKFAST W/SANTA SUN 12/13

Check website/inquire for details

HAPPY 40TH ANNIVERSARY BMW G/S



A motorcycle concept that is as legendary as it is sophisticated will celebrate its anniversary in 2020: The BMW GS models are turning 40. In autumn 1980 BMW Motorrad presented the R 80 G/S, a motorcycle which combined two very special areas of riding for the first time: Off-road and on-road. Thanks to its unique combination of road, touring and off-road capability - without compromising on everyday use - the R 80 G/S became the conceptual forerunner of the new motorcycle category of touring enduros created by BMW Motorrad. And what is more: The BMW GS models became the perfect synonym for the perfect partner on two wheels to explore even the most remote corners of our planet. To date, BMW Motorrad has been able to hand over more than 1.2 million BMW GS models to customers. - from BMW Motorrad

IMPROVEMENTS ONGOING INSIDE THE MAIN HALL

The house committee used the quarantine downtime to set up scaffolding inside of the main hall and finish replacing all of the ceiling lighting with LEDs. Damaged ceiling tiles were also replaced, new vents installed and of course the mirror ball was given a polish. The chandeliers were lowered and cleaned as well. The hall will be looking it's best when events resume, hopefully very soon.



GAUGING INTEREST IN CONTINUING GERMAN LANGUAGE CLASSES

Our instructor Corbett Klein would like to continue our German studies once we are able to open in the hall as normal. Anyone interested contact trustees@gasociety.org. All levels welcome.

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS CONTRIBUTIONS TO "OUR" CLUB

Peter Lindauer • Kathy & Joseph Hoenisch • Lynn & Steve Adams
Tom Madola • Steve & Margie Madola • Paula & Jerry Remboski
Paul & Ann Marie Bette • Phillip & Karin Guns • Jason & Gabe Marquez
Tigers Soccer Teams 1 & 2 • Anonymous

CONDOLENCES

It is with heart-felt sorrow that we extend our deepest sympathy to the families of:

KLARA KARRAIS

Klara was a life-time member and a Ladies Auxiliary member who spent many of her Sundays working in our "Sunday Groups" cooking and serving food to our members and guests. Klara's hard work and dedication was greatly appreciated.

MILLIE STOYAKEVYTCH

Millie was a life-time member and a Ladies Auxiliary member who worked in our "Sunday Groups" for many years. She was with us on Thursday nights for dinner and to play Uno with her friends. Millie's smile and hugs will be missed.

CATHERINE HUJUS

Catherine was a member of the Ladies Auxiliary and worked in our "Sunday Groups". Her hard work and dedication will be remembered.

FREDERICK BORN

Mr. Born was a member many years ago. He did the plumbing work when the Society building was built and then made the repairs after opening our doors. Mr. Born's hard work and dedication to our Society will always be remembered.

MARTHA KASPER

Martha was a life-time member and a member of the Ladies Auxiliary. Martha and her family enjoyed many events together at our club.

RICHARD OLCHVARY

Dick was a life-time member. He enjoyed attending our various dances and enjoying his friends on Thursday nights. His friendly and happy personality will be missed by all of us.

JOSEPH MANNINO

Joe was a long-time member who loves dancing and enjoyed coming out to all of our events.

HANS HERDT

Hans was a life-time member. He was a long-time and dedicated hard working member of our Society. Hans "John" will be missed by all of his many friends. We are very appreciative of Mr. Herdt's years of service and support to our Society.

IDEAS & SUGGESTIONS

Have something you would like to see printed or a club related event you would like to promote in the next edition of the reporter? Contact Frank Renz at info@gasociety.org

NEED TO UPDATE YOUR ADDRESS?

Visit our website and create an account which links to your membership to update!

You can scan the code to be directed to our site.



gasociety.org

Hosted by Ralph Hierl

860 German-American Show

Sunday Mornings 10:00 AM

WWDB-AM

www.WWDBAM.com

Edmund Smith
Vice President

47 Yardville-Groveville Road
Yardville, New Jersey 08620

(609) 585-5000

www.yardvillesupply.com

Family Owned & Operated Since 1946

Smith's YARDVILLE SUPPLY

Masonry • Landscaping • Hardscaping
Building Supplies • Hardware Store

Aurora Ballroom
AT THE GERMAN-AMERICAN SOCIETY

Picnic/Hall Rentals

Contact Shannon at
(609) 585-5200 #1

banquets@gasociety.org



German-American Society of Trenton, NJ
 215 Uncle Pete's Road
 Trenton, NJ 08691-3919

PLACE
 POSTAGE
 HERE

THE REPORTER

Published quarterly with information to the membership and friends of the German-American Society of Trenton, NJ

GERMAN AMERICAN SOCIETY 2020 EXECUTIVE BOARD

- President..... Kathy Hoenisch
- Vice President..... Open
- Secretary..... Open
- Treasurer..... Open
- Membership Secretary..... Leonard Wenzler
- Entertainment Chair..... Open
- Publicity Chair..... Open
- Sports Chair..... Paul Bette
- House Chair..... Steve Madola
- Ground & Fields..... Pete Lindauer
- Trustees..... Donald Warner, David Papp,
Tom Madola, Robert Dunphy, Frank Renz
- Honorary President..... Heinrich Sawadski



SPORTS UPDATE

All GAK Soccer Operations shut down in March 2020 with the onset of the COVID-19 outbreak. As of late June, all teams were permitted to begin training again. Our fields got a much needed break and as a result of not using them for over 3 months, they are in tremendous shape and we have grass growing in the goal mouths for the first time in many years! Our 9 v 9 field has finally been completed thanks to the hard work of Peter Lindauer, our GAK Grounds Chairman. We would also like to thank Steve Madola who was able to secure the use of a bobcat to level off the new playing field and turn what was previously swampland into another great field, adding to our two already outstanding fields in our facility.

Unfortunately our GAK Night at the Philadelphia Union originally scheduled for Saturday August 1st also had to be cancelled due to COVID-19 restrictions.

Some good news: our fields are now opening for training and some of the GAK teams will be competing in the MOSA summer league. Our 9 v 9 field should be completed in time for the fall 2020 season (conditions permitting) which will begin in early September. Some trees need to be removed and some additional topsoil needs to be applied, plus a large backstop is being purchased to prevent balls from leaving the field and entering the German American Society parking lot, avoiding a potentially hazardous situation.

GAK INTERNATIONAL SOCCER CAMP CANCELLED DUE TO COVID-19

Due to the Federal Republic of Germany travel bans, the GAK International Soccer Camp has been cancelled this year due to the German trainers not being allowed to travel to the USA. We will attempt to hold the camp again sometime in the future as conditions improve.

FRIDAY EVENING SOCCER AT THE GAK

The GAK is hosting local Men's teams from the area for scrimmages at our facilities on Friday evenings. On Friday July 24th, the GAK hosted the Mercer Americans vs. Polish Falcons. After the match, players enjoyed our biergarten and music provided by former GAK Player Pat Seiler, lead singer of the band Black Brant. If you play on a men's team and you are interested in scrimmaging at our facilities, please contact Paul Bette at fcgk1992@gmail.com. Come and experience some of the best natural surface fields in our area!!

CHECK OUT THE macron GAK FAN STORE!

Support your club by purchasing GAK/GAS branded clothing and accessories.

GAK Spirit: <http://macronstorect.tuosystems.com/stores/gakspirit>

GA Society: <http://macronstorect.tuosystems.com/stores/gasociety>